

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 18 (1916-1917)

Heft: 2

Rubrik: Bernischer Lehrerverein = Société des Instituteurs bernois

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bernischer Lehrerverein.

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins

Samstag den 13. Mai 1916, morgens 8 Uhr,
im Bürgerhaus in Bern.

Anwesend: 61 Delegierte, 6 Mitglieder der Presskomitees, sowie der Präsident der Revisionskommission und 10 Mitglieder des K. V.

Da von seiten des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Abgeordnetenversammlung Demissionen vorlagen, so eröffnete Herr *Zimmermann*, Präsident des K. V., morgens 8 Uhr die Versammlung. Er hob das gute Verhältnis hervor, das zwischen der Lehrerschaft des alten und des neuen Kantons herrsche. In den B. L. V. hinein ist der Gegensatz von Deutsch und Welsch nicht gedrungen. Zum Präsidenten der Abgeordnetenversammlung wurde gewählt: Herr *Armin Leuenberger*, Oberlehrer in Bern; zum Vizepräsidenten Herr *Mertenat*, Sekundarlehrer in Delsberg.

Zum *Jahresbericht* stellte der Präsident der Revisionskommission, Herr *Rutschmann* in Burgdorf, folgende Anträge:

1. Es sei dem K. V. und dem Zentralsekretär für ihre Arbeit und für ihre gute Leistung durch eine Abstimmung der Dank der Abgeordnetenversammlung auszusprechen.
2. Der K. V. erhält den Auftrag, die finanzielle Stellung des Zentralsekretärs zu prüfen und im nächsten Jahr Anträge betreffend Besserstellung zu bringen.

Gegen diese Anträge opponierte Herr Sekundarlehrer *Vögeli* in Bern. Ihm antworteten Dr. *Oppliger* in Biel und Progymnasiallehrer *Münch* in Thun. Ersterer stellte den Antrag, der K. V. solle angesichts der ewigen Angriffe, die gegen das Sekretariat gerichtet werden, die Frage prüfen, ob dieses Institut nicht in eine andere Ortschaft zu verlegen sei. Herr *Münch* stellte den Antrag, es sei schon für dieses Jahr dem Sekretär eine Teuerungszulage von Fr. 200 zu bewilligen. In der Abstimmung wurden die Anträge *Rutschmann* mit allen gegen drei Stimmen angenommen, der Antrag *Münch* wurde ohne Gegenmehr zum Beschlusse erhoben. Der Antrag *Oppliger* wurde in das Traktandum Verschiedenes verwiesen.

Die *Jahresrechnung* und das *Budget* erhielten die Genehmigung der Versammlung. Der *Jahresbeitrag* bleibt wie bisher auf Fr. 6 für die Zentralkasse bestehen. Für die Stellvertretungskasse

Société des Instituteurs bernois.

Assemblée des délégués de la Société des Instituteurs bernois

Samedi, le 13 mai 1916, à 8 heures du matin,
dans la salle du « Bürgerhaus », à Berne.

Présents: 61 délégués, 6 membres du comité de la presse, le président de la commission de revision et 10 membres du C. C.

Comme le président et le vice-président de l'assemblée des délégués avaient envoyé leur démission, c'est M. *Zimmermann*, président du C. C., qui a ouvert la séance à 8 heures du matin. Il a dit que les relations entre les deux parties du canton sont restées excellentes. Le conflit entre Romands et Suisses alémaniques ne s'est pas fait sentir au sein du B. L. V. M. *Armin Leuenberger*, instituteur, à Berne, a été nommé président de l'assemblée des délégués, et M. *Mertenat*, maître secondaire, à Delémont, vice-président.

Concernant le *rapport annuel*, le président de la commission de revision, M. *Rutschmann*, Berthoud, soumet les propositions suivantes:

1. L'assemblée des délégués exprime par un vote sa reconnaissance au C. C. et au secrétaire permanent pour leur travail assidu couronné de succès.
2. Le C. C. est chargé d'examiner la situation financière du secrétaire permanent et de faire une proposition pour que l'an prochain une amélioration intervienne.

M. *Vögeli*, Berne, y fait opposition. M. le Dr *Oppliger*, Bienne, et M. *Münch*, maître au progymnase de Thoune, se chargent de lui répondre. Le premier propose que le C. C., vu les attaques continuelles auxquelles le secrétaire permanent est exposé, étudie la question de savoir s'il ne serait pas préférable que le secrétariat fût transféré ailleurs qu'à Berne. M. *Münch* propose d'accorder au secrétaire une augmentation de salaire de fr. 200, à toucher cette année déjà, vu la cherté de la vie.

A la votation, la proposition *Rutschmann* passe à l'unanimité moins trois voix, celle de M. *Münch* à l'unanimité. La proposition *Oppliger* a été renvoyée au tractandum Divers.

Les *comptes annuels* et le *budget* sont approuvés par l'assemblée. La *cotisation annuelle* reste fixée, comme jadis, à fr. 6 pour la caisse centrale. Pour la caisse de remplacement, les

bezahlen die Lehrer der Stadt Bern Fr. 11, die Lehrerinnen Fr. 20; die Lehrer der Stadt Biel Fr. 9, die Lehrerinnen Fr. 12; die Lehrer der übrigen Sektionen Fr. 4, die Lehrerinnen Fr. 6. An Vergabungen wurden ausgesetzt: Schweizerische Lehrerweisenstiftung Fr. 500; dem Lehrerhilfsfonds der Anstalt Heiligenschwendi Fr. 200; dem Kindersanatorium «Maison blanche» in Leubringen Fr. 50 und dem Verein für Kinder- und Frauenschutz Fr. 50.

Ueber das *Arbeitsprogramm* referierten Zentralsekretär *Graf* deutsch und Fräulein *Schumacher*, Reconvilier, französisch. Das Arbeitsprogramm wurde in der vom K. V. vorgelegten Form einstimmig genehmigt. Für das Jahr 1916/17 stellte die Versammlung folgende Themen auf: Revision des Unterrichtsplanes, Revision der Fibel, der Rechnungsbücher und der Gesangslehrrmittel; als Standesfragen: das Naturalienwesen und die Ausrichtung von Teuerungszulagen.

Ueber den *Lehrerüberfluss* hielt das deutsche Referat Herr *Zimmermann*, Präsident des K. V. Auf reiches statistisches Material gestützt, stellte er folgende Thesen auf:

1. Der Ueberfluss an Lehrkräften aller Schulstufen und beider Geschlechter ist eine unbestreitbare Tatsache und verlangt die volle Aufmerksamkeit des B. L. V. und der Behörden.

2. Vor dem Krieg bestand eher ein Mangel an männlichen Lehrkräften der Primarschulstufe. Der gegenwärtige Ueberfluss kann als ein augenblicklicher betrachtet werden, der sich in normalen Zeiten wieder ausgleichen wird. Bis dahin sollte die Erteilung von Wahlfähigkeitsausweisen an ausserkantonale Lehrer eingestellt werden.

3. a. Der Ueberfluss an Primarlehrerinnen machte sich schon vor dem Kriege bemerkbar und wurde in den letzten zwei Jahren zur Kalamität. Schuld daran ist, dass die beiden Lehrerinnenseminarien in der Stadt Bern zu wenig Rücksicht nehmen auf den Bedarf. Eine wirkliche Besserung wird nur möglich werden, wenn der Staat seinen Einfluss auf die Lehrerinnenbildung stärker zur Geltung bringt. Dies verlangt eine Reorganisation der Lehrerinnenbildung.

b. Da die wirtschaftlichen Verhältnisse der Gegenwart die Frau zur Ausübung eines Berufes nötigen, die Möglichkeit zur Erlernung eines solchen aber zu selten ist, so soll der Regierungsrat eine Studienkommission einsetzen zur Prüfung der Frage der weiblichen Berufstätigkeit und Berufsbildung.

4. Um dem Ueberfluss an bernischen Sekundarlehrern und -lehrerinnen zu steuern und um die aus den bernischen Staatsseminarien hervorgegangenen Lehrkräfte nicht schlechter zu stellen

maîtres de la ville de Berne paient fr. 11, les maîtresses fr. 20; les maîtres de la ville de Bienne fr. 9, les maîtresses fr. 12; les maîtres des autres sections fr. 4, les maîtresses fr. 6. Ont été répartis les dons suivants: fr. 500 à la fondation suisse en faveur des orphelins, enfants de maîtres; fr. 200 à l'institut de Heiligenschwendi (fonds de secours aux maîtres); fr. 50 au sanatorium de la Maison blanche, à Evillard; fr. 50 à la Société pour la protection des femmes et des enfants.

Quant au *programme d'activité*, M. *Graf*, secrétaire permanent, présenta le rapport en allemand, et M^{lle} *Schumacher*, Reconvilier, rapporta en français. Le programme d'activité fut approuvé à l'unanimité des voix, tel que l'avait rédigé le C. C. Voici les projets soumis par l'assemblée pour l'année 1916/17: revision du programme de l'enseignement, revision de l'abécédaire, des livres de calcul et du matériel d'enseignement pour le chant; touchant la question de la situation économique du maître: prestations en nature et allocation de subsides pour parer à la cherté croissante de la vie.

M. *Zimmermann*, président du C. C., a présenté, en allemand, un rapport sur le *trop grand nombre de maîtres*. Se basant sur des données statistiques complètes, il émet les thèses suivantes:

1. C'est un fait avéré qu'il y a trop de maîtres et maîtresses à tous les degrés scolaires. Le B. L. V. et les autorités doivent vouer toute leur attention pour y porter remède.

2. Avant la guerre, il y avait plutôt pénurie de maîtres primaires. La surabondance actuelle est donc un fait passager qui cessera sitôt la guerre terminée. Il faudrait donc, jusque là, ne pas délivrer de brevets de capacité à des candidats d'autres cantons.

3. a. Déjà avant la guerre, il y avait trop d'institutrices primaires et, ces deux dernières années, le mal n'a fait qu'augmenter. La faute en est spécialement aux deux écoles normales pour institutrices de la ville de Berne qui tiennent trop peu compte des places à repourvoir. Il n'y a qu'une possibilité de remédier à cet état de choses, c'est que l'Etat s'occupe sérieusement de l'éducation à donner aux institutrices, ce qui demande une réorganisation desdites écoles normales.

b. Puisque les conditions économiques actuelles forcent la femme à apprendre un métier, mais que, d'autre part, il est si difficile pour elle d'en faire l'apprentissage, il faut que le Conseil-exécutif nomme une commission chargée d'examiner la question des aptitudes de la femme et comment il faudrait les développer.

als die Absolventen anderer Seminare und als die Maturanden der Gymnasien, sind von den Bewerbern um ein bernisches Sekundarlehrerpatent das bernische Primarlehrerpatent und zwei Jahre praktischer Schuldienst zu verlangen.

Das französische Referat hielt Herr *Hoffmeyer*, Bassecourt. Er kam zu folgenden Schlüssen:

1. Im Jahr 1906 war im Jura Lehrermangel, im Jahr 1916 ist das Gegenteil der Fall.

2. Ungefähr 30 Lehrer sind gegenwärtig ohne feste Anstellung, inbegriffen diejenigen, die ihre Studien fortsetzen.

3. Die Seminarkommission, im Einverständnis mit der Unterrichtsdirektion, soll dafür sorgen, dass die Situation gebessert werde.

4. Der Lehrerinnenüberfluss im Jura besteht seit langer Zeit, ohne dass die Lage sehr schwierig wäre.

5. Ungefähr 40 Lehrerinnen sind gegenwärtig ohne feste Anstellung.

6. Aufhebung der Seminarabteilungen an den Mädchensekundarschulen von Pruntrut und St. Immer.

7. Vierjährige Seminarzeit am Lehrerinnenseminar in Delsberg.

8. Für die Lehrerinnenfrage wird die gleiche Forderung gestellt wie in These 3 für Lehrer.

Sowohl die Thesen des deutschen als auch die des französischen Referenten erhielten die einstimmige Billigung der Versammlung.

Als *Ersatzmänner in die Revisionskommission* wurden gewählt: Herr *Leuthold*, Lehrer in Bern; Herr *Rollier*, Sekundarlehrer in Reconvilier, und Fr. *Uebersax*, Lehrerin in Langenthal. Die Wahl der Ersatzdelegierten in den S. L. V. wurde dem K. V. übertragen. Dabei sprach *Sigris*, Kleindietwil, den Wunsch aus, es möchte die Landschaft gebührend berücksichtigt werden. Die Ersetzung der Fr. *Raaflaub*, Biel, als Delegierte des S. L. V. wurde ausnahmsweise und ganz besonderer Umstände wegen der Sektion Biel übertragen. — Als kantonale Haftpflichtkommission für die Hilfskasse bei Haftpflichtfällen bezeichnete die Versammlung den K. V.

Unter dem Traktandum «Allfälliges» kam der Antrag *Oppliger* betreffend Verlegung des Sekretariats zur Sprache. Herr *Oppliger* hielt seinen Antrag nicht mehr aufrecht, behielt sich aber vor, ihn zu erneuern, wenn die von Zeit zu Zeit regelmässig einsetzenden Angriffe auf das Sekretariat nicht definitiv unterbleiben. Nach lebhafter Aussprache wurde von allen Seiten, ganz besonders warm von seiten des Präsidenten der Abgeordnetenversammlung der Wunsch laut,

4. Pour parer à la surabondance des maîtres et maîtresses aux écoles secondaires bernoises et pour que les jeunes gens qui sortent des écoles normales du canton de Berne ne se trouvent pas dans une situation inférieure à celle des diplômés des autres séminaires et gymnases, il faut exiger que les futurs maîtres secondaires passent l'examen de capacité primaire et enseignent pendant deux ans dans une école primaire.

Le rapporteur français, M. *Hoffmeyer*, Bassecourt, a tiré les conclusions suivantes:

1. En l'an 1906, il y a eu pénurie d'instituteurs dans le Jura, en 1916 il y a pléthore.

2. 30 instituteurs environ se trouvent actuellement sans place définitive, y compris ceux qui poursuivent leurs études.

3. La commission de l'école normale et la Direction de l'Instruction publique sont priées de remédier à la situation.

4. Bien qu'il y ait depuis longtemps déjà trop d'institutrices dans le Jura, la situation n'est cependant pas alarmante.

5. Environ 40 institutrices se trouvent actuellement sans place définitive.

6. Suppression des classes d'école normale aux écoles secondaires pour filles de Porrentruy et de St-Imier.

7. L'enseignement durera quatre ans à l'école normale des filles de Delémont.

8. Quant à la question des institutrices, voir thèse 3 pour instituteurs.

Les thèses du rapporteur allemand et celles du rapporteur français sont approuvées à l'unanimité.

Ont été nommés *membres suppléants dans la commission de revision*: MM. *Leuthold*, instituteur, à Berne; *Rollier*, maître secondaire, à Reconvilier, et M^{lle} *Uebersax*, institutrice, à Langenthal. Le C. C. est chargé de nommer les membres suppléants délégués au S. L. V. A ce sujet, M. *Sigris*, Kleindietwil, a émis le vœu que la campagne y soit représentée. On a chargé la section de Bienne, exceptionnellement et pour des raisons toutes spéciales, de pourvoir au remplacement de M^{lle} *Raaflaub* comme déléguée du S. L. V. — L'assemblée a désigné le C. C. comme commission cantonale de responsabilité civile pour la caisse de secours dans les cas de responsabilité civile.

Tractandum «*Divers*». Proposition de M. *Oppliger* concernant le transfert du secrétariat. M. *Oppliger* a retiré sa proposition, se réservant toutefois de la présenter à nouveau si les attaques

es möchte eine vollständige Versöhnung und Verständigung erzielt werden. Die Vorbedingungen dazu sind gegeben, so dass zu hoffen ist, dass die notwendige Ruhe im Verein einkehren werde.

Auf Antrag *Rieder*, Courtételle, wurde auch den im Laufe dieses Geschäftsjahres ausgetretenen Mitgliedern des K. V. der wärmste Dank des Vereins ausgesprochen.

Herr *Jabas* in Court stellte den Antrag, es sei dem in Lugano zur Kur weilenden Herrn Grossrat Mühlethaler ein Sympathietelegramm zu senden. Der Antrag wurde mit Akklamation zum Beschlusse erhoben.

Um 1½ Uhr schloss Herr Armin Leuenberger die arbeitsreiche Tagung.

Für getreuen Auszug:

Der Protokollführer:

O. Graf.

An die Kassiere der Sektionen des B. L. V.

Im Sommersemester 1916 sind einzuziehen:

A. Zentralkasse.

Alter Kantonsteil:

Zentralkasse	Fr. 3.—
Schweizerischer Lehrerverein	» 1.50
Hilfskasse für Haftpflichtfälle	» —.50

Neuer Kantonsteil:

Zentralkasse	Fr. 3.—
Schweizerischer Lehrerverein	» 1.—
Société pédagogique jurassienne	» —.50
Hilfskasse für Haftpflichtfälle	» —.50

B. Stellvertretungskasse.

Sektion Bern-Stadt:

Lehrer	Fr. 5.50
Lehrerinnen	» 10.—

Sektion Biel:

Lehrer	Fr. 4.50
Lehrerinnen	» 6.—

Uebrige Sektionen:

Lehrer	Fr. 2.—
Lehrerinnen	» 3.—

périodiques dirigées contre le secrétaire ne cessent pas définitivement. Après de longs débats, le président de l'assemblée des délégués a exprimé en son nom personnel et au nom de tous le vœu qu'une réconciliation intervienne et qu'on marche en parfait accord. Le terrain étant préparé, l'on peut espérer que l'apaisement nécessaire à la prospérité de la Société ne va pas tarder à se faire sentir.

Sur la proposition de *M. Rieder*, Courtételle, la Société remercie chaudement les membres sortants du C. C. pour leur travail durant l'année administrative écoulée.

M. Jabas, Court, propose d'envoyer un télégramme de sympathie à *M. le député Mühlethaler* qui fait une cure à Lugano. La proposition est approuvée par acclamations.

A 1½ heure, *M. Armin Leuenberger* clôt la séance.

Pour copie conforme:

Le secrétaire,

O. Graf.

Aux caissiers des sections du B. L. V.

Perceptions pour le semestre d'été 1916:

A. Caisse centrale.

Ancien canton:

Caisse centrale	Fr. 3.—
Association suisse des Instituteurs	» 1.50
Caisse de secours en cas de responsabilité civile	» —.50

Jura:

Caisse centrale	Fr. 3.—
Association suisse des Instituteurs	» 1.—
Société pédagogique jurassienne	» —.50
Caisse de secours en cas de responsabilité civile	» —.50

B. Caisse de remplacement.

Section Berne-Ville:

Instituteurs	Fr. 5.50
Institutrices	» 10.—

Section de Bienne:

Instituteurs	Fr. 4.50
Institutrices	» 6.—

Autres sections:

Instituteurs	Fr. 2.—
Institutrices	» 3.—

Anmerkungen.

1. Die *Abonnenten der Schweizerischen Lehrerzeitung* sind von den Posten *S. L. V.* und *Hilfsskasse* **befreit**. Die Sektionskassiere werden, wie im letzten Jahr, ein Verzeichnis dieser Abonnenten erhalten.

2. Der Beitrag für die Société pédagogique jurassienne wird von uns eingezogen, auf besondern Wunsch des Zentralkomitees der Jurassienne. Wir bemerken, dass gemäss § 5, Alinea *a*, des Beschlusses über den Kollektivanschluss an den *S. L. V.* nur die jurassischen Mitglieder Fr. 1 bezahlen, die der Société pédagogique angehören; die andern zahlen ebenfalls Fr. 1.50. Die neue Art des Inkassos wird also zu keinen Kollisionen führen. Die Abonnenten des «*Educateur*» erhalten ihr Organ um Fr. —.50 billiger.

3. Der Einzug der Beiträge für den *S. L. V.* geschieht schon im Sommersemester, weil das Zentralsekretariat dieses Vereins dies ausdrücklich wünscht. Es ist auch besser so, weil auf *Juni 1916* keine freiwilligen Abzüge zu Gunsten der Kriegsstellvertretungskasse gemacht zu werden brauchen.

4. Die *Mutationsbogen* sollten bis *15. Mai* dem Zentralsekretär eingeliefert sein. Wir verlängern die Frist auf *15. Juni*, hoffen dann aber auf vollzähliges Eintreffen dieser Bogen.

5. Die eingezogenen Gelder müssen nach § 39 der Statuten bis *31. August* der Zentralkasse abgeliefert werden. Das Interesse der Zentralkasse erheischt aber eine *möglichst frühzeitige* Einsendung.

Bern, den 17. Mai 1916.

Der Zentralsekretär:
O. Graf.

Besoldungserhöhungen, Naturalienwesen.

1. *Reckenthal* bei Frutigen folgt den ortsüblichen Preisen, indem es die Landentschädigung von Fr. 40 auf Fr. 70 hinaufsetzt.

2. *Frauenkappelen* gewährte dem Oberlehrer, Herrn Probst, beim Antritt seiner sechsten Amtsperiode in der Gemeinde eine Gratifikation von Fr. 100. Die nächste Gemeindeversammlung soll über eine definitive Schlussnahme hinsichtlich der Besoldungserhöhung entscheiden.

Die gleiche Gemeinde beschloss den Umbau des Schulhauses auf der Westseite. Der Lehrer soll ein viertes Zimmer erhalten.

Remarques.

1. Les abonnés au «*Journal suisse des instituteurs*» sont **dispensés** des cotisations au *S. L. V.* et à la *caisse de secours*. Les caissiers de section recevront, comme précédemment, une liste de ces abonnés.

2. La cotisation à la Société pédagogique jurassienne est perçue par nous, selon le vœu exprimé par le Comité central de la Jurassienne. Nous faisons remarquer qu'aux termes de l'article 5, alinéa *a*, de l'arrêté relatif à l'adhésion collective au *S. L. V.*, il n'y a que les membres jurassiens rattachés à la Société pédagogique qui paient fr. 1; les autres paient fr. 1.50. Le nouveau mode de procéder à l'encaissement ne donnera donc lieu à aucun malentendu. Les abonnés à l'«*Educateur*» reçoivent cet organe avec un rabais de 50 ct.

3. La perception des cotisations pour le *S. L. V.* a lieu dans le semestre d'été déjà, le C. C. de cette société en ayant formé le vœu exprès. Il vaut mieux qu'il en soit ainsi, puisqu'on n'aura pas besoin de faire de retenues volontaires en *juin 1916* en faveur de la Caisse de remplacement.

4. Il importait que les *rôles de mutations* parvinssent jusqu'au *15 mai* au secrétariat central; nous prolongeons le délai jusqu'au *15 juin*, en espérant qu'à cette date toutes les listes seront rentrées.

5. Les contributions à percevoir doivent être versées à la Caisse centrale jusqu'au *31 août*, en conformité de l'article 39 des statuts. Il est dans l'intérêt de la Caisse centrale de lui faire parvenir ces sommes le *plus vite possible*.

Berne, le 17 mai 1916.

Le secrétaire central,
O. Graf.

Relèvement des traitements, prestations en nature.

1. *Reckenthal*, près de Frutigen, fixe le dédommagement pour le jardin à fr. 70 (il n'était précédemment que de fr. 40), se conformant ainsi aux prix locaux habituels.

2. *Frauenkappelen* accorda à l'instituteur de la classe supérieure (M. Probst) une gratification de fr. 100 à l'occasion de son entrée dans la sixième période de son activité scolaire. La prochaine assemblée communale se prononcera définitivement sur l'augmentation des traitements.

La même commune a décidé la transformation de la partie ouest de la maison d'école. Le maître obtiendra une quatrième chambre.

Berichtigung.

Aus *Kappelen* bei Aarberg wird gemeldet, dass die Besoldung des Mittellehrers Fr. 800, nicht Fr. 700 beträgt. Die Gratifikation von Fr. 50 soll im nächsten Jahr zur definitiven Besoldungserhöhung gemacht werden.

Mitteilungen.

Schweizerischer Lehrerverein.

Die Delegiertenversammlung des S. L. V. findet voraussichtlich *Samstag* und *Sonntag den 24. und 25. Juni 1916* in *Lenzburg* statt. Wir bitten die Delegierten, die verhindert sein sollten, an dieser Tagung teilzunehmen, uns dies rechtzeitig mitzuteilen, damit wir für Ersatz sorgen können.

Nach dem Beschluss der Delegiertenversammlung des B. L. V. vom 13. Mai 1916 fällt die Wahl der Ersatzdelegierten in die Kompetenz des K. V.

Der Kantonalvorstand des B. L. V.

Kantonaler Blumentag zu Gunsten bernischer Trinkerkinderberne in Tramelan.

Samstag den 3. Juni findet zu Gunsten dieser Stiftung ein kantonaler Blumentag statt. Der Zweck des Werkes ist in der Tagespresse erörtert worden. Es ist ein Stück Jugendfürsorge, das da geleistet wird, und verdient die volle Unterstützung des Lehrervereins. Das Organisationskomitee teilt uns mit, dass die Organisation in einzelnen Gemeinden auf Lässigkeit und Hindernisse stosse. Wir ersuchen die Lehrer und vor allem aus die Lehrerinnen, sich der Sache anzunehmen und überall, wo der Ruf an sie ergeht, helfend mitzuwirken, damit das schöne Werk auf eine gelungene Veranstaltung rechnen kann.

Bern, den 12. Mai 1916.

Namens des Kantonalvorstandes des B. L. V.,

Der Präsident:
Zimmermann.

Der Sekretär:
O. Graf.

Rectification.

On annonce de *Kappelen* près d'Aarberg que le traitement du maître du 2^e degré comporte fr. 800 et non fr. 700. La gratification de fr. 50 sera transformée l'année prochaine en augmentation définitive de traitement.

Communications.

Association suisse des Instituteurs.

L'assemblée des délégués du S. L. V. aura lieu probablement les *samedi* et *dimanche, 24 et 25 juin 1916*, à *Lenzburg*. Nous prions les délégués qui seraient empêchés d'y assister de nous en informer à temps, afin que nous puissions pourvoir à leur remplacement.

D'après la décision de l'assemblée des délégués du B. L. V. du 13 mai 1916, la nomination des délégués remplaçants incombe au C. C.

Le Comité central du B. L. V.

Journée cantonale de la petite fleur en faveur de l'Oeuvre des « Petites familles » pour enfants de buveurs, aux Reussilles (Tramelan).

C'est samedi le 3 juin qu'aura lieu la journée cantonale de la petite fleur en faveur de l'institution susnommée. Le but de l'œuvre a été exposé dans la presse du jour. Il est philanthropique et est par extension celui de la protection de l'enfance. Aussi cette institution mérite-t-elle l'appui du corps enseignant. Le comité d'organisation nous annonce que, dans certaines communes, l'organisation de ladite journée rencontre de l'indifférence et se heurte à des difficultés. Nous prions les instituteurs et surtout les institutrices de prendre la chose à cœur et d'aider de tout leur pouvoir à sa bonne réussite, en secondant le comité partout où il fera appel à leur bonne volonté.

Berne, le 12 mai 1916.

Au nom du Comité central du B. L. V.:

Le président,
Zimmermann.

Le secrétaire,
O. Graf.